

350 \$ Hertz

Ab \$ Hz
I hertz
F hertz

Termos Relacionados:

238 frequência
1308 onda sonora

Classificação:

Fonética

Definição:

Unidade de medida da frequência de uma onda sonora. Dá-nos a medida da velocidade de vibração correspondente ao número de ciclos por segundo.

Fonte: CÉLDRAN (1984).

1646 \$ habitual

F habituel

Termos Relacionados:

1546 aspecto
1611 aspecto durativo

Classificação:

Semântica
Morfologia

Definição:

Valor aspectual durativo. Um estado de coisas, localizado num dado intervalo de tempo (I), ocorre nesse intervalo de tempo, em intervalos de tempo anteriores adjacentes a I e, presumivelmente, em intervalos de tempo posteriores adjacentes a I, sendo apresentado como um comportamento ou característica habitual de um dos participantes no estado de coisas descrito, nos intervalos em questão. Construções como "costumar", "ser costume p", "ser habitual p" e o presente simples exprimem este valor aspectual.

Fonte: MATEUS et alii (1983).

3148 \$ hapax

F hapax

Classificação:

Lexicologia

Definição:

Forma cuja frequência é igual a 1, no corpus (hapax do corpus) ou numa das suas partes (hapax de uma das partes).

Fonte: SALEM (1987).

2204 \$ hapax legomenon

I hapax legomenon
F hapax

Termos Relacionados:
2205 palavra estabelecida

Classificação:
Lexicologia

Definição:
Palavra com uma única atestação. Não é uma palavra estabelecida.

Fonte: BAUER (1988).

526 \$ haplografia

I haplography
F haplographie

Termos Relacionados:
495 ditografia

Classificação:
Filologia

Definição:
Erro de natureza mecânica que consiste na supressão de uma unidade gráfica que deveria surgir repetida. Exemplo: a primeira letra de uma palavra é suprimida por coincidir com a última letra da palavra anterior, como "te veniat" por "te eveniat".

Fonte: SALVATORE (1983).

1647 \$ haplologia

I haplology
F hapaxépie
haplotalie
haplologie

Termos Relacionados:
53 dissimilação

Classificação:
Linguística Histórica
Fonologia
Morfologia

Definição:
Processo morfofonológico que ocorre, na composição ou derivação, entre duas sílabas contíguas, total ou parcialmente iguais, e que consiste na supressão de uma delas. É um caso particular de dissimilação. Exemplos: semínima (semimínima); idolatra (idololatra).

Fonte: CÂMARA (1984).

349 § harmónico

I harmonic
F harmonique

Termos Relacionados:

238 frequência
368 frequência fundamental
1308 onda sonora

Classificação:
Fonética

Definição:

Um múltiplo inteiro da frequência fundamental de uma onda sonora. Se uma onda sonora tiver um F_0 de 200 Hertz, o seu segundo harmónico terá uma frequência de 400 Hz, o seu terceiro harmónico terá uma frequência de 600 Hz, etc.

Fonte: LADEFOGED (1962).

294 § harmonia

I harmony
F harmonie
harmonie phonétique

Classificação:
Fonética
Fonologia

Definição:

Modo como a articulação de uma unidade fonológica é influenciada por (ou está "em harmonia com") outra unidade, na mesma palavra ou no mesmo grupo de palavras. O conceito de harmonia é análogo ao de assimilação. Existe harmonia consonântica e harmonia vocálica. Em português aplica-se uma regra de harmonia vocálica sobre a vogal do radical dos verbos regulares, nas formas rizotónicas.

Fonte: CRYSTAL (1980a).

1252 § harmonia consonântica

I consonantal harmony

Termos Relacionados:

294 harmonia
1251 harmonia vocálica

Classificação:
Fonética
Fonologia

Definição:

Modo como a articulação de uma consoante é influenciada pelas propriedades de outra(s) consoante(s) na mesma palavra ou no mesmo grupo de palavras.

Fonte: CRYSTAL (1980a).

1251 \$ harmonia vocálica

I vowel harmony

F harmonie vocalique

Termos Relacionados:

27 assimilação

1252 harmonia consonântica

Classificação:

Fonética

Fonologia

Definição:

Modo como a articulação de uma vogal é influenciada pelas propriedades de outra(s) vogal(ais) na mesma palavra ou no mesmo grupo de palavras.

Fonte: CRYSTAL (1980a).

3149 \$ harmonização das noções

I concept harmonization

F harmonisation des notions

Termos Relacionados:

3150 harmonização dos termos

Classificação:

Terminologia

Definição:

Redução das diferenças entre duas ou mais noções.

Fonte: NORMALISATION FRANÇAISE (1990).

3150 \$ harmonização dos termos

I term harmonization

F harmonisation des termes

Termos Relacionados:

3149 harmonização das noções

Classificação:

Terminologia

Definição:

Designação em várias línguas de uma mesma noção por termos que reflectem as

mesmas características ou por termos de forma semelhante.

Fonte: NORMALISATION FRANÇAISE (1990).

83 \$ harmonização vocálica

I vowel harmony
F harmonie vocalique

Termos Relacionados:

30 assimilação à distância
84 metafonía

Classificação:
Linguística Histórica

Definição:

Assimilação, total ou parcial, entre duas vogais não contíguas. É um caso particular de assimilação à distância.

Fonte: HOCK (1986).

2187 \$ helenismo

I greek loan
F emprunt au grec

Termos Relacionados:

155 empréstimo

Classificação:
Lexicologia

Definição:

Em sentido lato, são as palavras e as construções que se estabeleceram em latim e nas línguas ocidentais modernas por inspiração do grego antigo. Em sentido estrito, consideram-se helenismos, na língua portuguesa, as palavras constituídas por elementos gregos não-latinizados. Assim, a prefixação apresenta, em português, ao lado do prefixo de origem latina, o prefixo grego (ex. "anti-" em "antítese", "pro-" em "prólogo", "eu-" em "euforia"). Há também sufixos, como "-ia" (com i tónico) como em "eufonia", e "-ismo" como em "hedonismo". Outros helenismos são formados pela associação de elementos lexicais. Há, em português, uma série de radicais gregos usados para este tipo de formação de palavras, como "log" (em "antropologia"), e "auto" (em "autóctone").

Fonte: CÂMARA (1984).

1390 \$ heterónimo

I heteronym
F hétéronyme

Classificação:
Semântica

Lexicologia

Definição:

Palavra que mantém com outra palavra uma relação de heteronímia.

2209 § heteronímia

I heteronymy
F hétéronymie

Classificação:

Lexicologia
Semântica

Definição:

Relação existente entre palavras com radicais diferentes, mas cujo conjunto forma uma estrutura semântica. Em português, a heteronímia verifica-se na categoria de género para muitos substantivos (ex.:homem - mulher, bode - cabra); na categoria de caso para os pronomes pessoais (ex.:eu - me - mim); na categoria de número para os pronomes pessoais (ex.: eu - nós); nas categorias modo-temporais e número-pessoais de vários verbos (ex.: vai - ía - foi). Também há heteronímia quando um sufixo lexical, com que se forma uma palavra derivada, tem igualmente a distribuição limitada a determinada aplicação gramatical. É o que sucede em português para o género com o sufixo -triz privativo do feminino, em face de -dor privativo do masculino. Exemplo: imperatriz-imperador.

Fonte: CÂMARA (1984).

207 § híbrido

I hybrid
F hybride

Sinónimos:

206 forma híbrida

Termos Relacionados:

184 composição
209 formação de palavras

Classificação:

Linguística Histórica

Definição:

Palavra formada por composição cujos elementos constituintes provêm de línguas diferentes. Exemplo: "maçaroca", do árabe "masura" (canudo de lançadeira) + português "roca", este do germânico "Rokko - Rokka".

257 § hiato

I hiatus
F hiatus

Termos Relacionados:

267 formantes

Classificação:

Fonética

Fonologia

Definição:

Sequência de duas vogais que pertencem a sílabas diferentes. Este facto é assinalado acusticamente pelo desenho diferenciado dos formantes de cada uma das vogais. Exemplo: [ríu].

2189 \$ hibridismo

Termos Relacionados:

155 empréstimo

2187 helenismo

2188 latinismo

Classificação:

Lexicologia

Linguística Histórica

Definição:

Formação de palavras por composição de elementos constituintes provenientes de línguas diferentes. São particularmente importantes os compostos de elemento grego com elemento latino (exs.: autoclave, endovenoso, décímetro). A existência destas palavras decorre, em princípio, da circunstância dos elementos se terem integrado no mecanismo da língua que faz a sua associação. Recorre-se especialmente aos hibridismos quando com os elementos exclusivamente gregos já existem palavras com significação distinta. Exemplos: décímetro (decâmetro), automóvel (autómato), televisão (telescópio).

Fonte: CÂMARA (1984).

797 \$ hipercorreção

I hypercorrection

Sinónimos:

846 ultracorreção

Classificação:

Linguística Histórica

Definição:

A hipercorreção produz-se quando um falante de uma variedade linguística, tentando reproduzir o sistema da variedade mais prestigiada, introduz erradamente numa dada palavra uma sequência fonética inexistente no seu próprio sistema. Há hipercorreção, por exemplo, quando um falante madeirense pronuncia a palavra "palmilha" como palmi[l]a, por não possuir no seu dialecto a oposição entre o /l/ palatal e o /l/ apical quando precedidos por /i/. O /l/ palatalizou-se neste contexto.

Fonte: ANDERSON (1973) / HOCK (1986).

2640 \$ hiperextensão

I overextension

Sinónimos:

2667 extensão abusiva

Termos Relacionados:

2637 generalização abusiva

2641 hipoextensão

2981 teorias de aquisição e desenvolvimento da linguagem

Classificação:

Psicolinguística

Definição:

No 'estádio das duas palavras' da aquisição da linguagem podem ocorrer extensões abusivas. A criança aprende uma palavra nova, mas pode só reconhecer algum aspecto particular da mesma, por exemplo, forma, movimento, tamanho, som, textura e, por vezes, sabor; assim, quando vê um objecto semelhante, usa o mesmo nome. Por exemplo, ela pode chamar "cão" a todos os animais com quatro patas e uma cauda, porque o primeiro animal que viu com estas características foi um cão.

Fonte: MORRIS (1988).

1381 \$ hiperónimo

I hyperonym

F hyperonyme

Sinónimos:

1393 superordenado

3256 termo genérico

Termos Relacionados:

1378 co-hipónimo

1391 hiperonímia

1380 hipónimo

1379 hiponímia

Classificação:

Lexicologia

Terminologia

Semântica

Definição:

Hiperónimo ou superordenado é o nome dado à unidade lexical que numa relação de inclusão se apresenta como a unidade mais geral, a que inclui no seu significado o significado veiculado pela outra unidade (o seu hipónimo). Assim, na relação de hiperonímia existente entre as palavras "mesa" e "móvel", "móvel" é o hiperónimo, ou superordenado, que tem "mesa" como seu hipónimo.

Fonte: LYONS (1977).

1391 \$ hiperonímia

I hyperonymy
F hyperonymie

Sinónimos:

1392 superordenação

Termos Relacionados:

1378 co-hipónimo
1381 hiperónimo
1380 hipónimo
1379 hiponímia

Classificação:

Semântica

Definição:

Hiperonímia ou superordenação é o nome dado à relação de sentido inversa da hiponímia. Enquanto esta refere a relação de sentido entre duas palavras, a partir da possibilidade de inclusão do significado de uma no significado da outra, a hiperonímia ou superordenação reflecte a mesma relação, mas a partir da unidade mais geral. Assim, podemos dizer que o hipónimo "cravo" mantém uma relação com o hiperónimo (ou superordenado) "flor", mas o inverso não é verdadeiro, pois esta relação não é simétrica. Nesse caso fala-se de uma relação de hiperonímia, ou superordenação, entre o hiperónimo "flor" e o hipónimo "cravo".

Fonte: LYONS (1977).

1380 \$ hipónimo

I hyponym
F hyponyme

Sinónimos:

3254 termo específico

Termos Relacionados:

1378 co-hipónimo
1381 hiperónimo
1391 hiperonímia
1379 hiponímia
3181 língua de especialidade

Classificação:

Semântica
Terminologia
Lexicologia

Definição:

Nome dado à unidade lexical que numa relação de hiponímia se apresenta como a mais específica, aquela cujo significado se inclui no significado mais geral que é dado pela outra unidade (o hiperónimo ou superordenado). Assim, na relação existente entre as palavras "leão" e "animal", "leão" é o hipónimo e "animal" é o hiperónimo. Por oposição ao vocábulo da língua corrente, o termo específico ou hipónimo integra-se por vezes numa língua de especialidade.

Fonte: LYONS (1977).

886 \$ hipótese

I hypothesis

Classificação:
Sociolinguística

Definição:

Declaração de que algo é verdadeiro, numa dada situação. Em grande número de casos, é uma declaração sobre a possibilidade de relação entre duas ou mais variáveis.

Fonte: COZBY (1985).

2247 \$ hipótese de base-palavra

I word-based hypothesis

Termos Relacionados:
209 formação de palavras

Classificação:
Morfologia

Definição:

Hipótese formulada por Aronoff, segundo a qual todos os processos regulares de formação de palavras têm por base uma palavra. Uma nova palavra é formada pela aplicação de uma regra regular a uma palavra já existente. Tanto a base como a nova palavra pertencem a categorias lexicais maiores, como advérbio, adjectivo, nome e verbo.

Fonte: ARONOFF (1976).

2250 \$ hipótese de base-única

I unitary base hypothesis

Termos Relacionados:
209 formação de palavras

Classificação:
Morfologia

Definição:

Hipótese formulada por Aronoff, segundo a qual a especificação sintáctico-semântica da base pode ser mais ou menos complexa, mas é sempre única. Uma regra de formação de palavras nunca se aplica a vários tipos de bases, apenas a um.

Fonte: ARONOFF (1976).

2248 \$ hipótese de isomorfismo

I isomorphism hypothesis

Classificação:
Morfologia

Definição:

Hipótese enunciada por Haiman, segundo a qual formas diferentes implicam sempre uma diferença na sua função comunicativa. Uma identidade formal recorrente entre categorias gramaticais diferentes reflecte sempre a semelhança apercebida na função comunicativa.

Fonte: HAIMAN (1985).

2254 \$ hipótese de ordenação por níveis

I level ordering hypothesis

Sinónimos:

2253 generalização sobre a ordenação de afixos

Termos Relacionados:

209 formação de palavras

2255 fronteira de morfema

2256 fronteira de palavra

2257 teoria morfológica dos estratos

Classificação:
Morfologia

Definição:

Hipótese sobre a formação das palavras que assenta numa tipologia de afixos (Nível I e Nível II) específica de uma dada língua. Segundo esta hipótese, a adjunção de afixos de Nível II não pode preceder a adjunção de afixos de Nível I.

Fonte: SIEGEL (1979).

1200 \$ hipótese de transparência semântica

I semantic transparency hypothesis

Classificação:
Fonologia

Definição:

Hipótese da fonologia generativa natural que considera que, nas línguas naturais, uma derivação semântica de categorias conceptuais secundárias a partir de primárias (o plural a partir do singular, por exemplo), de terciárias a partir de secundárias, etc., é reflectida por uma derivação sintáctica ou morfológica paralela. Ou seja: se uma categoria deriva de outra do ponto de vista do significado deve existir uma indicação paralela (sintáctica ou morfológica) que permita captar empiricamente essa derivação.

Fonte: MATEUS & VILLALVA (1985)

381 \$ hipótese do bioprograma

I bioprogramme hypothesis

Termos Relacionados:

382 teoria do substrato

Classificação:

Sociolinguística

Definição:

Hipótese desenvolvida por Bickerton segundo a qual as línguas crioulas, na fase inicial da sua formação, são a realização mais directa das instruções de um bioprograma linguístico, com uma parte mínima de interferência cultural.

Fonte: ROMAINE (1988).

2249 \$ hipótese lexicalista

I lexicalist hypothesis

Termos Relacionados:

209 formação de palavras

Classificação:

Morfologia

Definição:

Hipótese formulada por Jackendoff, segundo a qual as regras sintácticas não podem inserir, suprimir, permutar ou substituir partes de palavras.

Fonte: JACKENDOFF (1972).

887 \$ hipótese nula

I null hypothesis

Classificação:

Sociolinguística

Definição:

Hipótese utilizada com objectivos estatísticos segundo a qual as variáveis sob investigação não são relacionadas na população e segundo a qual os feitos observados nos resultados da amostra são devidos a um erro aleatório.

Fonte: COZBY (1985).

210 \$ hipocorístico

I hypocouristic

Termos Relacionados:

211 reduplicação

Classificação:
Linguística Histórica

Definição:

Palavra que exprime afecto. São processos hipocorísticos, entre outros, a reduplicação silábica e a utilização de sufixos diminutivos. Exemplos: titi, papá, paizinho.

2641 \$ hipoextensão

I underextension

Sinónimos:

2668 redução da extensão

Termos Relacionados:

2640 hiperextensão

Classificação:
Psicolinguística

Definição:

O oposto de hiperextensão ou extensão abusiva. Durante o período de hipoextensão, a criança usa uma palavra para um determinado objecto. Assim, a criança pode usar a palavra "mona" para se referir à sua boneca de pano mas não para referir todas as outras bonecas de pano. Pode, todavia e num estágio mais avançado, utilizar o nome correcto para todas as bonecas de pano e até empregá-lo, numa extensão abusiva, para designar outros objectos com características semelhantes às da boneca de pano.

Fonte: MORRIS (1988).

1379 \$ hiponímia

I hyponymy

F hyponymie

Termos Relacionados:

1378 co-hipónimo

1381 hiperónimo

1391 hiperonímia

1380 hipónimo

2735 implicação estrita

Classificação:
Semântica

Definição:

Diz-se da relação de sentido não simétrica existente entre duas palavras, estabelecida segundo critérios de inclusão. Assim, a palavra "malmequer" é hipónimo do hiperónimo "flor" (também designado superordenado), i. e., "malmequer" tem com "flor" uma relação de hiponímia, pois o seu significado está incluído no significado de "flor". Esta relação pode ser definida em termos de implicação estrita. Exemplo: se ela comprou uma rosa, então comprou uma flor.

Fonte: LYONS (1977).

2557 \$ história do autocarro

I bus story

Termos Relacionados:

2684 testes de aquisição e desenvolvimento da linguagem

Classificação:

Psicolinguística

Definição:

Técnica da autoria de Catherine Renfrew, de 1969, destinada a testar o emprego da fala contínua pelas crianças. Outros testes, tais como o RDLS, testam apenas a compreensão e o emprego de palavras, sintagmas e frases. A história do autocarro pode ser utilizada com as crianças entre os três e os oito anos. A criança, com base num livro de imagens, com quatro páginas e com três ilustrações em cada página, é levada a contar uma história de "um autocarro mal comportado". Neste teste podem obter-se dois tipos de resultados: um é relativo à extensão das frases e o outro à informação fornecida.

Fonte: MORRIS (1988).

790 \$ história externa

I external history

Termos Relacionados:

798 história interna

Classificação:

Linguística Histórica

Definição:

A história externa de uma língua estuda as modificações que se produzem na comunidade linguística que a fala e nas suas necessidades, com o objectivo de determinar as condições da evolução linguística propriamente dita.

Fonte: DUBOIS et alii (1973).

798 \$ história interna

I internal history

Termos Relacionados:

790 história externa

Classificação:

Linguística Histórica

Definição:

A história interna estuda as modificações sofridas pela estrutura de uma língua

no decurso da sua evolução.

Fonte: DUBOIS et alii (1973).

888 \$ histograma

I histogram

Sinónimos:

889 gráfico de barras

Classificação:

Sociolinguística

Definição:

Representação gráfica dos valores numa distribuição de frequências. As barras verticais ou horizontais representam as frequências de cada valor.

Fonte: COZBY (1985).

2642 \$ historial do caso

I case history

Classificação:

Psicolinguística

Definição:

Sumário dos distúrbios de comunicação do sujeito desde as primeiras manifestações até ao momento da sua apresentação ao terapeuta. Inclui pormenores de partes relevantes do historial médico do indivíduo, os seus passatempos e a sua atitude perante a situação em que se encontra. A quantidade de informação exigida para o historial do caso é determinada pela gravidade dos distúrbios de que o doente sofre.

Fonte: MORRIS (1988).

2013 \$ holofrase

I holophrase

Termos Relacionados:

2016 fala holofrástica

Classificação:

Sociolinguística

Definição:

Palavra que, isolada, funciona como uma frase.

Fonte: MUHLHAUSLER (1986) / Dicionário de Linguística Aplicada.

1394 \$ homófono

I homophone
F homophone

Classificação:
Semântica

Definição:

Diz-se que uma unidade lexical é homófona de outra, se com ela tiver uma relação de homofonia, i. e., se ambas tiverem a mesma forma fonética e significados diferentes, como acontece, por exemplo, com "concelho" e "conselho", "cozer" e "coser".

Fonte: LYONS (1977).

1395 \$ homógrafo

I homograph
F homographe

Classificação:
Semântica

Definição:

Uma unidade lexical é homógrafa de outra, se com ela tiver uma relação de homografia, ou seja, se ambas tiverem formas gráficas semelhantes e significados diferentes. Exemplo: "pregar" (com um martelo) e "pregar" (um sermão) são homógrafos.

Fonte: LYONS (1977).

3152 \$ homónimo

I homonym
F homonyme

Classificação:
Semântica
Lexicologia
Terminologia

Definição:

Cada um dos termos de uma dada língua que têm a mesma forma gráfica ou fónica, mas que designam noções diferentes. Exemplo: saia (substantivo) e saía (forma do verbo "sair").

Fonte: BOUTIN-QUESNEL et alii (1985).

1388 \$ homofonia

I homophony
F homophonie

Classificação:
Semântica

Definição:

Gênero específico de homonímia parcial, também designada heteronímia, a homofonia refere a relação existente entre unidades lexicais que têm a mesma forma fonética mas significados diferentes, como acontece com "passo" e "paço".

Fonte: LYONS (1977).

1389 \$ homografia

I homography
F homographie

Classificação:
Semântica

Definição:

Gênero específico de homonímia parcial, também designada heteronímia, a homografia designa a relação existente entre duas unidades lexicais que têm a mesma forma gráfica, mas que têm formas fonéticas e significados diferentes, como acontece com "segredo" (nome) e "segredo" (forma do verbo segredar).

Fonte: LYONS (1977).

1387 \$ homonímia

I homonymy
F homonymie

Classificação:
Terminologia
Lexicologia
Linguística Histórica
Semântica

Definição:

Relação existente entre unidades lexicais que têm as mesmas formas gráfica e fonética, mas significados diferentes. A homonímia compreende a homofonia, a homografia ou as duas.

Fonte: LYONS (1977).
